



2020.

Der 202. Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss



ERSPARNISKASSE  
SPEICHER

SEISS

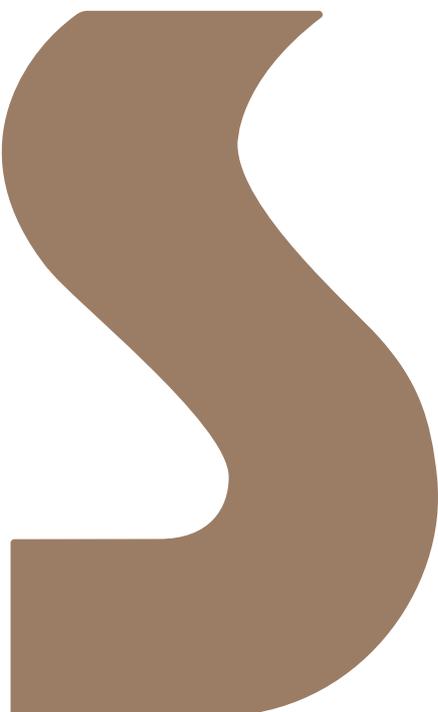
SEISS

SEISS

Konzept und Gestaltung:  
Seiler / Graphik und Design GmbH  
Foto Umschlagseite:  
Sandro Reichmuth, faszinierend.ch

# Der 202. Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss

	<b>1. Wichtiges in Kürze</b>
4	1.1 Finanzielle Eckwerte des Geschäftsjahres 2020
	1.2 Öffnungszeiten
	<b>2. Corporate Governance</b>
5	2.1 Mitarbeiterstruktur
	2.2 Aufsichtsbehörde
	<b>3. Lagebericht des Stiftungsratspräsidenten zum Geschäftsjahr 2020</b>
6	3.1 Marktumfeld
	3.2 Geschäftsverlauf und wirtschaftliche Lage des Unternehmens
7	3.3 Ergebnis
	3.4 Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt
	3.5 Risikobeurteilung
	3.6 Aussergewöhnliche Ereignisse
	3.7 Zukunftsaussichten
	3.8 Förderpreis der Eks
8	3.9 Stabübergabe im Stiftungsrat
	3.10 Dank
	3.11 Schlusswort
	<b>4. Finanzielles des Geschäftsjahres 2020</b>
10	4.1 Bilanz per 31.12.2020
11	4.2 Erfolgsrechnung 2020
12	4.3 Gewinnverwendung
	4.4 Eigenkapitalnachweis
	<b>5. Anhang zur Jahresrechnung</b>
13	5.1 Firma, Rechtsform und Sitz der Bank
	5.2 Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze
16	5.3 Erläuterungen zur Geschäftstätigkeit
	5.4 Risikomanagement
18	5.5 Angewandte Methoden zur Identifikation von Ausfallrisiken und zur Festlegung des Wertberichtigungsbedarfs
	5.6 Bewertung der Deckungen
	5.7 Ereignisse nach Bilanzstichtag
	5.8 Rücktritt der Revisionsstelle
	<b>6. Weitere Anhangsinformationen</b>
19	6.1 Informationen zur Bilanz
23	6.2 Informationen zu Ausserbilanzgeschäften
24	6.3 Informationen zur Erfolgsrechnung
26	6.4 Partielle Offenlegung von Eigenmitteln und Liquidität
27	<b>7. Revisionsbericht</b>



# 1. Wichtiges in Kürze

## 1.1 Finanzielle Eckwerte des Geschäftsjahres 2020

Finanzielle Eckwerte des Geschäftsjahres		
	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF
Bilanzsumme	78'369'207.56	76'382'351.75
Kundengelder	68'327'292.79	66'453'304.35
Hypothekarkredite	64'969'190.00	66'356'490.00
Eigenkapital (nach Gewinnverwendung)	9'731'889.32	9'570'815.25
Jahresergebnis	111'074.07	109'886.44

### Bilanz

Die Bilanzsumme hat sich im Berichtsjahr leicht erhöht. Unsere langjährigen Kunden sowie Neukunden haben ihr Kapital in Spareinlagen investiert, was zu einer Zunahme an Kundengeldern geführt hat. Das Hypothekarvolumen ist nur leicht zurückgegangen, was zeigt, dass unsere Bemühungen durch die restriktive Vergabe von Hypotheken (Festhypotheken können bis maximal drei Jahre abgeschlossen werden) erfolgreich sind und der Spielraum für operativ Entscheide weiterhin offen bleibt.

### Erfolgsrechnung

Das Zinsgeschäft mit der stetig kleiner werdenden Marge reflektiert sich in der Erfolgsrechnung. Im Berichtsjahr wie im Vorjahr betrug die Auflösung von stillen Reserven CHF 50'000.00. Nach Berücksichtigung der zu erwartenden Steuern und Zuweisung an Reserven für allgemeine Bankrisiken beträgt der Jahresgewinn 2020 CHF 111'074.07

## 1.2 Öffnungszeiten

Die Öffnungszeiten der Ersparniskasse Speicher sind wie folgt:

Montag bis Freitag	08.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr
Samstag	08.00 bis 11.00 Uhr

## 2. Corporate Governance

### 2.1 Mitarbeiterstruktur

#### Mitarbeiterstruktur

##### Operative Leitung

Geschäftsleiter	Daniel Müller, Verwalter	in dieser Funktion tätig seit 1991
Mitarbeiterinnen	Marianne King, Verwalter-Stellvertreterin	angestellt seit 1999
	Karin Rohner, Sachbearbeiterin	angestellt seit 2002

Bankführung		Funktion	Erstmalige Wahl	Berufliche Tätigkeit
Stiftungsratspräsident	Roger Greutmann	Präsident	2003	Wirtschaftsinformatiker
Stiftungsratsmitglieder	Walter Schefer	Vizepräsident	2008	dipl. Wirtschaftsprüfer
	Andreas Bänziger	Mitglied	2013	dipl. Architekt HTL
	Reto Sonderegger	Mitglied	2013	lic. oec. HSG, Wirtschaftsökonom
	Stefan Thalhammer	Mitglied	2014	lic. iur., Rechtsanwalt und öff. Notar

\*sämtliche Stiftungsräte erfüllen die Unabhängigkeitskriterien nach FINMA-RS 2017/1.

### 2.2 Aufsichtsbehörde

#### Aufsichtsbehörde

Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA

#### Revisionsstelle nach Obligationenrecht und Bankengesetz

Mazars AG, Zürich	Stefan Müller	Leitender Revisor	seit 2019
-------------------	---------------	-------------------	-----------

# 3.

## Lagebericht des Stiftungsrats- präsidenten zum Geschäftsjahr 2020

### 3.1 Marktumfeld

Das Jahr 2020 wurde ganz klar durch die alles dominierende COVID-19-Pandemie geprägt. Bis Ende Februar sah es so aus, als ob uns dieses Virus aus Asien (nach SARS und Vogelgrippe) nicht erreichen und unser Leben nicht so sehr beeinflussen würde. Dies war ein grosser Irrtum. Ab März verbreitete sich das Virus mit einer unheimlichen Geschwindigkeit in der ganzen Welt und plötzlich war die globale Pandemie da.

Land um Land beschloss einen Lockdown und innert kürzester Zeit wurde die Wirtschaft auf einen Minimalbetrieb heruntergefahren. Grundrechte der Demokratie wurden eingeschränkt und die Bewegungsfreiheit der Bürger drastisch verkleinert. Auf einen Schlag waren die Grenzen für den freien Personenverkehr geschlossen. Der Warenverkehr wurde so gut wie möglich weitergeführt, aber auch hier gab es Einschränkungen.

Durch diese gravierenden Massnahmen konnte das Virus innert kurzer Zeit unter Kontrolle gebracht werden, sodass im Juni bereits wieder grössere Öffnungsmassnahmen beschlossen wurden. Dies funktionierte bis im Herbst dieses Jahres sehr gut, dann holte uns eine noch gravierendere zweite Welle ein. Nun, am Ende des Jahres 2020 sind wieder einschränkende Schritte durch die Regierungen vieler Länder die Wirklichkeit.

Glücklicherweise gibt es für diese weltweite Seuche einen Hoffnungsschimmer am Horizont. Dieser Hoffnungsschimmer heisst grossangelegte, weltweite Impfungsprogramme, welche die COVID-19-Pandemie zurückdrängen sollen. Bis diese angelaufen sind und greifen, wird es noch einige Zeit dauern, aber auf jeden Fall ist die Aussicht auf Besserung vorhanden.

Um die wirtschaftlichen Schäden der Pandemie in Grenzen zu halten, wurden von den Nationalbanken vieler Staaten gigantische Rettungspakete geschnürt. Diese Rettungspakete werden als Schulden die Bilanzen vieler Länder in Zukunft belasten. Um diese Schulden abzubauen, werden Steuergelder benötigt, welche für andere Staatsausgaben nicht

zur Verfügung stehen werden. Eine andere Möglichkeit, diese Schulden abzubauen, wäre eine höhere Inflation. Danach sieht es in der momentanen Situation nicht aus.

Es stellt sich die Frage, welche Lehren die Menschheit aus dieser weltweiten Pandemie ziehen wird. Offensichtlich sind wir gegen solche naturgegebenen Phänomene nicht so gut aufgestellt, wie es uns viele Politiker weis machen wollen. Es wurde der Menschheit einmal mehr aufgezeigt, wo ihre Grenzen sind.

Für viele weitere Probleme wie der Klimawandel, die Luftverschmutzung, die Meeresverschmutzung und andere sind wir immer noch auf der Suche nach Lösungen. Jede Katastrophe eröffnet auch die Möglichkeit, etwas daraus zu lernen und für die Zukunft die richtigen Korrekturen vorzunehmen.

### 3.2 Geschäftsverlauf und wirtschaftliche Lage des Unternehmens

Die wirtschaftliche Lage der Ersparniskasse Speicher wurde auch im Jahr 2020 durch einen sehr kompetitiven Wettbewerb vieler Kreditinstitute in der Ostschweiz gekennzeichnet. Es herrscht ein grosser Kampf um jede verfügbare Hypothek in unserem Marktgebiet. Das bestehende Portfolio zu halten oder gar zu erweitern, erweist sich in der heutigen Zeit als sehr anspruchsvoll. Trotzdem konnte ein grosser Teil der zurückbezahlten Hypotheken wieder ersetzt werden.

Gelder, welche wir nicht als Hypotheken platzieren können, müssen wir grösstenteils bei der Schweizerischen Nationalbank auf unserem Konto deponieren. Leider steht uns dazu nur ein gewisser Freibetrag zur Verfügung. Über dieser Limite, werden wir mit einem Negativzins von 0.75% belastet, welchen wir unseren Kunden weiterverrechnen müssten. Somit sind wir gezwungen, den Zins unattraktiv zu gestalten, damit uns nicht noch mehr Geld zufließt.

Auf der Kostenseite stossen wir ebenfalls an Grenzen; der Aufwand lässt sich ab einem bestimmten Punkt nicht mehr senken. Dazu kommen immer

höhere regulatorische Anforderungen, welche unsere Kosten ständig in die Höhe treiben.

Als grosse Neuerung steht unseren Kunden in diesem Jahr nebst dem elektronischen Bankportal auf dem PC nun auch die Möglichkeit des Mobile-Bankings auf einem Natel oder einem Tablet zur Verfügung. Wir bemühen uns, mit der Zeit zu gehen und unseren Kunden moderne Banking-Möglichkeiten anzubieten.

Nun zu den Zahlen. Die Ersparniskasse Speicher schliesst dieses Jahr mit einer Bilanzsumme von rund CHF 78.4 Millionen und einem Jahresgewinn von CHF 111'074.07 ab. Das Ergebnis liegt im Rahmen des Budgets und leicht über den Erwartungen. Die Ausleihungen haben leicht abgenommen und die Kundengelder sind in diesem Jahr weiter stark angestiegen.

### 3.3 Ergebnis

Gewinn vor Rückstellungen	133'181.32
<i>Zunahme der Eigenmittel</i>	
Auflösung Einlagensicherheitsfonds	50'000.00
Bildung Reserven für allg. Bankrisiken	-50'000.00
Steuern	-22'107.25
Gewinn des Jahres 2020	111'074.07

### 3.4 Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt

Der Personalbestand (190% im Jahresdurchschnitt) besteht per Ende Jahr aus dem Verwalter, der Verwalter-Stellvertreterin sowie der Sachbearbeiterin.

### 3.5 Risikobeurteilung

Bei der Risikobeurteilung bewertet der Stiftungsrat die wesentlichen Risiken, denen die Bank ausgesetzt ist, anlässlich der Stiftungsratssitzungen. Es handelt sich dabei um die Kreditrisiken, die Marktrisiken und die operationellen Risiken. Dabei wurde unter Berücksichtigung des internen Kontrollsystems ein Augenmerk auf die Sicherstellung der laufenden Überwachung und Bewertung sowie der korrekten Erfassung der Auswirkungen dieser wesentlichen Risiken gelegt.

Für Ausführungen zum Risikomanagement verweisen wir auf die entsprechenden Abschnitte.

### 3.6 Aussergewöhnliche Ereignisse

Die COVID-19-Krise zwang unsere Mitarbeitenden in den Frühlingsmonaten zu einem gestaffelten Arbeiten. Um das Ansteckungsrisiko zu minimieren, durfte sich nur noch ein Mitarbeiter in der Bank aufhalten. Durch diese und zahlreiche andere Vorsichtsmassnahmen sowie das Einhalten der bundesrätlichen und kantonalen Verordnungen konnte bis heute eine Ansteckung der Mitarbeitenden der Ersparniskasse Speicher verhindert werden.

### 3.7 Zukunftsaussichten

Wir positionieren uns weiterhin als Dorfbank von Speicher und konzentrieren uns auf unser Kerngeschäft. Die Zukunft unserer Bank liegt in der Kundennähe und in der ausgezeichneten Betreuung unserer Kunden. Wir pflegen weiterhin unsere guten und langjährigen Kundenbeziehungen. Die Vergabe von Hypotheken bleibt unser Kerngeschäft. Die Ertragslage ist stabil und wir versuchen wie bisher, die Kosten in einem angemessenen Rahmen zu halten.

### 3.8 Förderpreis der Eks

Durch die COVID-19-Krise wurden viele Geschäfte in unserem Dorf arg in Mitleidenschaft gezogen. Deshalb wurde in diesem Jahr der Förderpreis speziell ausgestaltet. Einwohner von Speicher, welche sich in der Corona-Krise durch ausserordentliche Solidarität zum Wohle der Dorfgemeinschaft verdient gemacht hatten, wurden mit Gutscheinen verschiedener Speicherer Geschäfte beschenkt. Durch diese Vergabe konnte diesen engagierten Helferinnen und Helfern von Speicher gedankt und gleichzeitig die Läden und Restaurants von Speicher unterstützt werden. Damit wurde der Förderpreis 2020 zum Wohle des Dorfes eingesetzt.

### 3. Lagebericht des Stiftungsrats- präsidenten zum Geschäftsjahr 2020

#### **3.9 Stabübergabe im Stiftungsrat**

Nach achtzehn Jahren im Stiftungsrat der Ersparniskasse Speicher, davon die vergangenen dreizehn Jahre als Präsident, darf ich mein Amt auf das neue Geschäftsjahr in an einen Nachfolger übergeben. Ich wünsche dem neuen Präsidenten, Walter Schefer und seinem Vizepräsidenten, Stefan Thahammer für die Zukunft viel Erfolg am Steuer der Ersparniskasse Speicher. Natürlich werde ich durch diese lange Zeit der Zusammenarbeit mit dem Unternehmen auch in Zukunft als Kunde unserer Bank treu bleiben.

#### **3.10 Dank**

Es ist mir ein Anliegen, mich in meinem letzten Amtsjahr als Stiftungsratspräsident wiederum bei meinen Stiftungsratskollegen für die geleistete Arbeit herzlich zu bedanken. Es war mir immer ein besonderes Vergnügen, mit euch und eurem breiten Wissen die anfallenden Aufgaben zu meistern.

Für die ausserordentlich harmonische und gute Zusammenarbeit möchte ich mich auch beim Mitarbeiterteam bedanken. Es war mir eine Freude, mit Bankleiter Daniel Müller, Stellvertreterin Marianne King und Sachbearbeiterin Karin Rohner immer alle anfallenden Probleme zu lösen. Dank diesem Team können unsere Kunden auf viel Erfahrung im Bankgeschäft zurückgreifen. Besten Dank für alles.

#### **3.11 Schlusswort**

Mit der Einführung des mobilen Bankportales können wir das Erledigen der Bankgeschäfte neu zusätzlich auf dem Natel anbieten. Wir bemühen uns, Ihnen auch in Zukunft aktuelle und gute Lösungen für Ihre bankspezifischen Probleme anzubieten. Kommen Sie vorbei und fragen Sie nach.

Zum Abschluss bedanke ich mich wie in all den vorangegangenen Jahren bei unseren Kunden. Sie halten unserer Bank seit vielen Jahren die Treue und tragen den Hauptanteil am Erfolg der Ersparniskasse Speicher. Im kommenden Jahr sind wir wieder gerne für Sie da und erledigen Ihre Bankgeschäfte.

Der Präsident des Stiftungsrates

*Roger Greutmann*



# 4. Finanzielles des Geschäftsjahres 2020

## 4.1 Bilanz per 31.12.2020

<b>Aktiven</b>	<b>Berichtsjahr CHF</b>	<b>Vorjahr CHF</b>
Flüssige Mittel	8'316'383.49	5'049'933.46
Forderungen gegenüber Banken	2'433'155.47	2'378'655.65
Forderungen gegenüber Kunden	1'140'000.00	1'090'004.60
Hypothekarforderungen	64'969'190.00	66'356'490.00
Handelsgeschäft	0.00	0.00
Finanzanlagen	1'479'275.00	1'470'725.00
Aktive Rechnungsabgrenzungen	10'688.40	10'607.55
Beteiligungen	8'080.50	8'080.50
Sachanlagen	10'004.00	15'004.00
Sonstige Aktiven	2'430.70	2'850.99
<b>Total Aktiven</b>	<b>78'369'207.56</b>	<b>76'382'351.75</b>
Total nachrangige Forderungen	0.00	0.00
<b>Passiven</b>		
Verpflichtungen aus Kundeneinlagen	68'327'292.79	66'453'304.35
Passive Rechnungsabgrenzungen	19'282.30	15'422.80
Sonstige Passiven	743.15	2'809.35
Rückstellungen	290'000.00	340'000.00
Reserven für allgemeine Bankrisiken	2'950'000.00	2'900'000.00
Freiwillige Gewinnreserve	6'670'815.25	6'560'928.81
Gewinn	111'074.07*	109'886.44*
<b>Total Passiven</b>	<b>78'369'207.56</b>	<b>76'382'351.75</b>
Total nachrangige Verpflichtungen	0.00	0.00
<b>Ausserbilanzgeschäfte</b>		
Unwiderrufliche Zusagen	1'977'000.00	1'732'550.00

\*Auflösung von stillen Reserven von CHF 50'000.00 (Rückstellungen Einlagensicherung)

## 4.2 Erfolgsrechnung 2020

	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF
<b>Erfolg aus dem Zinsengeschäft</b>		
Zins- und Diskontertrag	656'517.21	666'765.75
Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen	19'113.35	21'557.20
Zinsaufwand	-22'556.79	-47'459.58
<b>Brutto-Erfolg Zinsengeschäft</b>	<b>653'073.77</b>	<b>640'863.37</b>
Veränderungen aus ausfallrisikobedingten Wertberichtigungen sowie Verluste aus dem Zinsengeschäft	0.00	0.00
<b>Subtotal Netto-Erfolg Zinsengeschäft</b>	<b>653'073.77</b>	<b>640'863.37</b>
<b>Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>		
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	13'763.00	12'959.80
Kommissionsaufwand	-538.60	-673.20
<b>Subtotal Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>	<b>13'224.40</b>	<b>12'286.60</b>
<b>Erfolg aus dem Handelsgeschäft und der Fair-Value-Option</b>	<b>5'839.58</b>	<b>8'519.78</b>
<b>Übriger ordentlicher Erfolg</b>		
Beteiligungsertrag	1'220.00	1'220.00
Anderer ordentlicher Ertrag	33'842.28	31'420.52
<b>Subtotal übriger ordentlicher Erfolg</b>	<b>35'062.28</b>	<b>32'640.52</b>
<b>Geschäftsaufwand</b>		
Personalaufwand	-287'624.14	-299'922.90
Sachaufwand	-281'394.57	-307'272.68
<b>Subtotal Geschäftsaufwand</b>	<b>-569'018.71</b>	<b>-607'195.58</b>
Wertberichtigungen auf Beteiligungen sowie Abschreibungen auf Sachanlagen und immateriellen Werten	-5'000.00	-4'247.30
Veränderung von Rückstellungen und übrigen Wertberichtigungen sowie Verluste	0.00	0.00
<b>Geschäftserfolg</b>	<b>133'181.32</b>	<b>82'867.39</b>
Ausserordentlicher Ertrag	50'000.00	50'000.00
Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00
Veränderungen von Reserven für allgemeine Bankrisiken	-50'000.00	0.00
Steuern	-22'107.25	-22'980.95
<b>Gewinn</b>	<b>111'074.07</b>	<b>109'886.44</b>

#### 4.

### Finanzielles des Geschäftsjahres 2020

#### 4.3 Gewinnverwendung

##### Darstellung der Gewinnverwendung

	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF
Gewinn	111'074.07	109'886.44
Zuweisung an freiwillige Gewinnreserven	111'074.07	109'886.44
Freiwillige Gewinnreserve neu	6'781'889.32	6'670'815.25

#### 4.4 Eigenkapitalnachweis

##### Darstellung des Eigenkapitalnachweises

	Reserven für allg. Bankrisiken CHF	Freiwillige Gewinnreserven und Gewinn- bzw. Verlustvortrag CHF	Periodenerfolg CHF	Total CHF
Eigenkapital am Anfang der Berichtsperiode	2'900'000.00	6'560'928.81	109'886.44	9'570'815.25
Andere Zuweisungen / Entnahmen der Reserven für allgemeine Bankrisiken	50'000.00	–	–	50'000.00
Andere Zuweisungen / Entnahmen der anderen Reserven	–	109'886.44	–109'886.44	–
Gewinn / Verlust (Periodenerfolg)	–	–	111'074.07	111'074.07
Eigenkapital am Ende der Berichtsperiode	2'950'000.00	6'670'815.25	111'074.07	9'731'889.32

# 5. Anhang zur Jahresrechnung

## 5.1 Firma, Rechtsform und Sitz der Bank

Die Ersparniskasse Speicher, als Stiftung mit Sitz in Speicher, gehört zu den ältesten Regionalbanken und Sparkassen der Schweiz. Ihre Geschäftstätigkeit beschränkt sich vorwiegend auf das Hypothekar- und Sparanlagegeschäft in der Gemeinde Speicher und Umgebung.

## 5.2 Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze Grundlagen

Die Buchführungs-, Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze richten sich nach dem Obligationenrecht, dem Bankengesetz und dessen Verordnung, den Bestimmungen gemäss Stiftungsurkunde sowie den Richtlinien und übrigen Bestimmungen der Eidgenössischen Finanzmarktaufsicht FINMA.

Der vorliegende Einzelabschluss mit zuverlässiger Darstellung stellt die wirtschaftliche Lage der Bank so dar, dass sich Dritte ein zuverlässiges Urteil bilden können. Der Abschluss kann stille Reserven enthalten.

### Erfassung und Bilanzierung der Geschäftsvorfälle

Sämtliche Geschäftsvorfälle werden am Abschlussstag in den Büchern erfasst und ab diesem Zeitpunkt für die Erfolgsermittlung bewertet.

### Umrechnung und Fremdwährungen

Transaktionen in Fremdwährungen werden zu den jeweiligen Tageskursen verbucht. Monetäre Vermögenswerte werden am Bilanzstichtag zum jeweiligen Tageskurs umgerechnet und erfolgswirksam verbucht. Wechselkursdifferenzen zwischen dem Abschluss des Geschäfts und seiner Erfüllung werden über die Erfolgsrechnung verbucht.

Per Bilanzstichtag wurden der Euro zum Kurs vom 1.09 (Vorjahr 1.09), der USD zum Kurs von 0.88 (Vorjahr 0.97) und das GBP zum Kurs von 1.21 (Vorjahr 1.27) umgerechnet.

### Allgemeine Bewertungsgrundsätze

Die Jahresrechnung wird unter Annahme der Fortführung der Unternehmenstätigkeit erstellt.

Die Bilanzierung erfolgt zu Fortführungswerten.

Als Aktiven werden Vermögenswerte bilanziert, wenn aufgrund vergangener Ereignisse über sie verfügt werden kann, ein Mittelzufluss wahrscheinlich ist und ihr Wert verlässlich geschätzt werden kann. Falls keine verlässliche Schätzung möglich ist, handelt es sich um eine Eventualforderung, die im Anhang erläutert wird.

Verbindlichkeiten werden in den Passiven bilanziert, wenn sie durch vergangene Ereignisse bewirkt wurden, ein Mittelabfluss wahrscheinlich ist und deren Höhe verlässlich geschätzt werden kann. Falls keine verlässliche Schätzung möglich ist, handelt es sich um eine Eventualverpflichtung, die im Anhang erläutert wird.

Die in einer Bilanzposition ausgewiesenen einzelnen Detailpositionen werden einzeln bewertet.

### Flüssige Mittel, Verpflichtungen gegenüber Kunden

Die Bilanzierung erfolgt zum Nominalwert.

### Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen

Die Bilanzierung erfolgt zum Nominalwert. Gefährdete Forderungen, d.h. Forderungen, bei welchen es unwahrscheinlich ist, dass der Schuldner seinen zukünftigen Verpflichtungen nachkommen kann, werden auf Einzelbasis bewertet und die Wertminderung durch Einzelwertberichtigungen abgedeckt. Ausserbilanzgeschäfte wie feste Zusagen oder Garantien werden in diese Bewertung ebenfalls einbezogen. Ausleihungen werden spätestens dann als gefährdet eingestuft, wenn die vertraglich vereinbarten Zahlungen für Kapital und/oder Zinsen mehr als 90 Tage ausstehend sind. Zinsen, die mehr als 90 Tage ausstehend sind, gelten als überfällig. Überfällige Zinsen und Zinsen, deren Eingang gefährdet ist, werden nicht mehr vereinnahmt, sondern direkt den Wertberichtigungen zugewiesen. Ausleihungen werden zinslos gestellt, wenn die Einbringlichkeit der Zinsen derart zweifelhaft ist, dass die Abgrenzung nicht mehr als sinnvoll erachtet wird.

Die Wertminderung bemisst sich nach der Differenz zwischen dem Buchwert der Forderung und dem voraussichtlich einbringlichen Betrag unter Berücksichtigung des Gegenparteirisikos und des Nettoerlöses aus der Verwertung allfälliger Sicherheiten. Falls erwartet wird, dass der Verwertungsprozess länger als ein Jahr dauert, erfolgt eine Abdiskontierung des geschätzten Verwertungserlöses auf den Bilanzstichtag. Die Einzelwertberichtigungen werden direkt von der entsprechenden Bilanzposition in Abzug gebracht.

Wenn eine Forderung als ganz oder teilweise uneinbringlich eingestuft oder ein Forderungsverzicht gewährt wird, erfolgt die Ausbuchung der Forderung zulasten der entsprechenden Wertberichtigung. Wiedereingänge von früher ausgebuchten Beträgen werden direkt den Wertberichtigungen für Ausfallrisiken gutgeschrieben.

Die Bank klassiert Forderungen, ausgeschieden nach Grösse und Deckungsart, in vier Rating-Klassen A–D. Für alle am Bilanzstichtag erkennbaren Risiken werden nach dem Vorsichtsprinzip Einzelwertberichtigungen gebildet. Die in einer Rechnungslegungsperiode betriebswirtschaftlich nicht mehr benötigten Wertberichtigungen werden erfolgswirksam aufgelöst.

Gefährdete Forderungen werden wiederum als vollwertig eingestuft, wenn die ausstehenden Kapitalbeträge und Zinsen wieder fristgerecht gemäss den vertraglichen Vereinbarungen eingehen und weitere Bonitätskriterien erfüllt werden. Die Auflösung der Wertberichtigung wird erfolgswirksam über die Position 'Veränderungen aus ausfallrisikobedingten Wertberichtigungen sowie Verluste aus dem Zinsengeschäft' verbucht.

#### **Finanzanlagen**

Festverzinsliche Schuldtitel werden nach dem Niederstwertprinzip bewertet, sofern keine Absicht zum Halten bis Endfälligkeit besteht. Wertanpassungen erfolgen pro Saldo über 'Anderer ordentlicher Aufwand' resp. 'Anderer ordentlicher Ertrag'. Eine Zuschreibung bis höchstens zu

den Anschaffungskosten erfolgt, sofern der unter die Anschaffungskosten gefallene Marktwert in der Folge wieder steigt. Diese Wertanpassung wird wie vorstehend beschrieben ausgewiesen.

Die mit Absicht des Haltens bis zur Endfälligkeit erworbenen Schuldtitel werden nach der Accrual-Methode bewertet. Dabei wird das Agio bzw. Disagio in der Bilanzposition 'Aktive Rechnungsabgrenzungen' resp. 'Passive Rechnungsabgrenzungen' über die Laufzeit bis zum Endverfall abgegrenzt. Ausfallrisikobedingte Wertveränderungen werden sofort zu Lasten der Position 'Veränderungen aus ausfallrisikobedingten Wertberichtigungen sowie Verluste aus dem Zinsengeschäft' verbucht.

Zinsenbezogene realisierte Gewinne oder Verluste aus vorzeitiger Veräusserung oder Rückzahlung werden über die Restlaufzeit, d.h. bis zur ursprünglichen Endfälligkeit, abgegrenzt.

#### **Beteiligungen**

Die Bewertung erfolgt nach dem Anschaffungskostenprinzip, abzüglich betriebswirtschaftlich notwendiger Abschreibungen.

#### **Sachanlagen**

Investitionen in neue Sachanlagen werden aktiviert und gemäss Anschaffungswertprinzip bewertet, wenn sie während mehr als einer Rechnungsperiode genutzt werden und die Aktivierungsgostengrenze von CHF 5'000.00 übersteigen.

Investitionen in bestehende Sachanlagen werden aktiviert, wenn dadurch der Markt- oder Nutzwert nachhaltig erhöht oder die Lebensdauer wesentlich verlängert wird.

Bei der Folgebewertung werden die Sachanlagen zum Anschaffungswert, abzüglich der kumulierten Abschreibungen bilanziert. Die Abschreibungen erfolgen planmässig über die geschätzte Nutzungsdauer der Anlage. Die Werthaltigkeit wird jährlich überprüft. Ergibt sich bei der Überprüfung der Werthaltigkeit eine veränderte Nut-

zungsdauer oder eine Wertminderung, wird der Restbuchwert planmässig über die restliche Nutzungsdauer abgeschrieben oder eine ausserplanmässige Abschreibung getätigt. Planmässige und allfällige zusätzliche ausserplanmässige Abschreibungen werden linear über die Erfolgsrechnung in der Position 'Wertberichtigungen auf Beteiligungen sowie Abschreibungen auf Sachanlagen und immateriellen Werten' verbucht.

Die geschätzte Nutzungsdauer für einzelne Sachanlagenkategorien ist wie folgt:

- Technische Installationen und Einbauten in gemieteten Räumen max. 10 Jahre
- Sonstige Sachanlagen max. 5 Jahre
- Software, Informatik- und Kommunikationsanlagen max. 3 Jahre

Realisierte Gewinne aus der Veräusserung von Sachanlagen werden über den 'Ausserordentlichen Ertrag' verbucht, realisierte Verluste über die Position 'Ausserordentlicher Aufwand'.

### **Vorsorgeverpflichtungen**

Die drei Mitarbeiter der Bank sind im Rahmen des BVG-Obligatoriums bei der ASGA, Pensionskasse des Gewerbes, St. Gallen, nach dem Beitragsprimat versichert (Vertrag vom 6. Juli 2001). Umfang und Leistungen sind im Kassenreglement vom 1. Januar 2003 sowie im speziellen Leistungsplan festgehalten. Das Rentenalter wird mit 64 Jahren für Frauen und mit 65 Jahren für Männer erreicht. Den Versicherten wird die Möglichkeit eingeräumt, ab dem 60. Altersjahr vorzeitig in den Ruhestand zu treten unter Inkaufnahme einer versicherungstechnischen Rentenkürzung.

Die ASGA ist gemäss Statuten eine autonome und registrierte Vorsorgeeinrichtung nach BVG. Sie untersteht der Stiftungsaufsicht des Kantons St. Gallen.

Die berufliche Vorsorge der ASGA orientiert sich am Prinzip des beitragsorientierten Vorsorgeplans. Die Bilanzierung erfolgt als geschlossene Kasse gemäss BVG. Die Arbeitgeberbeiträge sind im Personalaufwand enthalten.

### **Laufende Steuern**

Laufende Steuern sind wiederkehrende, in der Regel jährliche Gewinnsteuern. Einmalige oder transaktionsbezogene Steuern sind nicht Bestandteil der laufenden Steuern.

Laufende Steuern auf dem Periodenergebnis werden in Übereinstimmung mit den lokalen steuerlichen Gewinnermittlungsvorschriften eruiert und als Aufwand der Rechnungsperiode erfasst, in welcher die entsprechenden Gewinne anfallen.

Aus dem laufenden Gewinn geschuldete direkte Steuern werden als passive Rechnungsabgrenzungen verbucht.

### **Ausserbilanz**

Der Ausweis in der Ausserbilanz erfolgt zum Nominalwert. Für absehbare Risiken werden in den Passiven der Bilanz Rückstellungen gebildet.

### **Rückstellungen**

In den übrigen Rückstellungen, welche stille Reserven darstellen, werden die Zuführungen bzw. Auflösungen über den ausserordentlichen Aufwand bzw. Ertrag gebucht.

Bestehende Rückstellungen werden an jedem Bilanzstichtag neu beurteilt. Aufgrund der Neubeurteilung werden sie erhöht, beibehalten oder aufgelöst. Rückstellungen werden wie folgt über die einzelnen Positionen der Erfolgsrechnung erfasst:

- Rückstellungen für latente Steuern: Position «Steuern»
- Vorsorgerückstellungen: Position «Personalaufwand»
- Andere Rückstellungen: Position «Veränderungen von Rückstellungen und übrigen Wertberichtigungen sowie Verluste» mit Ausnahme allfälliger Restrukturierungsrückstellungen

Rückstellungen werden erfolgswirksam aufgelöst, falls sie neu betriebswirtschaftlich nicht mehr erforderlich sind und nicht gleichzeitig für andere gleichartige Bedürfnisse verwendet werden können.

**Reserven für allgemeine Bankrisiken**

Bei den Reserven für allgemeine Bankrisiken handelt es sich um vorsorglich gebildete Reserven zur Absicherung gegen Risiken im Geschäftsgang der Bank. Die Bildung und Auflösung der Reserven wird über die Position 'Veränderungen von Reserven für allgemeine Bankrisiken' in der Erfolgsrechnung verbucht. Die Reserven für allgemeine Bankrisiken sind versteuert.

**Derivative Finanzinstrumente als Absicherungsgeschäfte**

Die Bank kann ausschliesslich derivative Finanzinstrumente als Absicherungsgeschäfte einsetzen. Diese werden analog dem abgesicherten Grundgeschäft bewertet. Der Erfolg aus der Absicherung wird der gleichen Erfolgsposition zugewiesen wie der entsprechende Erfolg aus dem abgesicherten Geschäft. Zurzeit werden bei der Ersparniskasse Speicher keine derivativen Finanzinstrumente eingesetzt.

**Änderung der Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze**

Die Bank hat die neuen Rechnungslegungsvorschriften umgesetzt. Materiell sind aber keine Auswirkungen auf die Jahresrechnung zu verzeichnen.

**5.3 Erläuterungen zur Geschäftstätigkeit Bilanzgeschäft**

Das Bilanzgeschäft bildet die Hauptgeschäftstätigkeit. Der Erfolg aus dem Zinsengeschäft stellt die Hauptertragsquelle der Bank dar. Im Umfang des Kundengelderzuflusses werden die Kundenausleihungen getätigt. Die Ausleihungen erfolgen vorwiegend auf hypothekarisch gedeckter Basis für Wohnbauten sowie in geringem Umfang auch auf landwirtschaftliche und gewerbliche Objekte. Das Interbankgeschäft wird hauptsächlich im kurzfristigen Bereich betrieben.

**Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft**

Das Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft betrifft in erster Linie die Vermietung von

Tresorfächern an Bankkunden sowie den Zahlungsverkehr.

**Handelsgeschäft**

Der Handel auf eigene Rechnung umfasst das Changegeschäft sowie den Handel mit Edelmetallen. Es werden nur Bestände zur Abdeckung der Kundenbedürfnisse gehalten. Auf den Wertschriftenhandel wird verzichtet.

**Übrige Geschäftsfelder**

Die Bank hält für Liquiditätszwecke ein Portefeuille mit hauptsächlich festverzinslichen Wertpapieren. Die Ersparniskasse übt die Geschäftstätigkeit in gemieteten (mehrjähriger Mietvertrag) Räumlichkeiten im Bahnhofgebäude in Speicher aus.

**5.4 Risikomanagement**

Die Markt- und Kreditrisiken sowie die Zinsänderungsrisiken, welche dem Bilanzgeschäft als Hauptgeschäftsfeld der Ersparniskasse Speicher naturgemäss innewohnen, können einen bedeutenden Einfluss auf die Ertragslage der Bank haben.

Die Markt- und Kreditrisikopolitik, welche von der Bankverwaltung alljährlich auf ihre Angemessenheit überprüft wird, bildet die Basis für das Risikomanagement. Für die einzelnen Risiken werden Limiten gesetzt, deren Einhaltung laufend überwacht wird. Über die Finanzlage der Bank wird der Stiftungsrat regelmässig unterrichtet.

**Kreditrisiken**

Unter die Kreditpolitik fallen sämtliche Engagements, aus denen ein Verlust entstehen kann, wenn Gegenparteien nicht in der Lage sind, ihre Verpflichtungen zu erfüllen. Die Ausfallrisiken werden mittels Risikoverteilung, Qualitätsanforderungen und Deckungsmargen begrenzt. Für die Kreditbewilligung, bei welcher die Kreditwürdigkeit und Kreditfähigkeit nach einheitlichen Kriterien beurteilt werden, besteht eine risikoorientierte Kompetenzordnung. Die effiziente Überwachung der Ausfallrisiken während der ganzen Kreditdauer wird mit der laufenden Aktualisierung der Kredit-Ra-

tings und durch die regelmässige Kommunikation mit der Kundschaft sichergestellt. Die Werthaltigkeit der Sicherheiten wird in angemessenen Zeitabschnitten, je nach Art der Deckung, überprüft.

Die Schätzung von Immobilien ist in einer Richtlinie verbindlich geregelt. Die zu belehnenen Objekte und Liegenschaften werden durch die Bankleitung beurteilt und die Schätzungen von den Bankorganen überprüft. Der als Ausgangspunkt für die Belehnung dienende Verkehrswert wird wie folgt ermittelt:

- Selbst bewohnte Objekte: Realwert
- Renditeobjekte: Ertragswert
- Selbst genutzte Gewerbeobjekte: im Markt erzielbarer Ertragswert (Drittnutzwert) oder Nutzwert
- Bauland: Marktwert unter Berücksichtigung der zukünftigen Nutzung

Für die Kreditbewilligung gegenüber Kunden bestehen Qualitätsanforderungen und Kompetenzlimiten. Die maximal mögliche Finanzierung hängt einerseits von den bankintern festgelegten Belehnungswerten und andererseits von der Tragbarkeit ab. Für zweite Hypotheken besteht eine Amortisationspflicht.

Die Ersparniskasse Speicher begrenzt das Ausfallrisiko gegenüber Banken und anderen Drittparteien (Obligationenschuldern) durch ein Limitensystem. Anlagen erfolgen nur bei Titelschuldern, welche langfristig ein gutes Bonitätsrating aufweisen. Bei Gegenparteien ohne Rating bewilligt der Stiftungsrat die entsprechenden Limiten, welche laufend überwacht werden.

Zur Messung und Bewirtschaftung des Ausfallrisikos stuft die Bank ihre Kredite in einem Rating-System ein, das vier Stufen umfasst. Die Wertberichtigungen werden halbjährlich überprüft und angepasst.

#### **Zinsänderungsrisiken**

Der Stiftungsrat hat zur Messung und Begrenzung des Zinsänderungsrisikos Grundsätze erlassen. Die Zinsänderungsrisiken werden vierteljähr-

lich mittels Zinsschichtenbilanzen (GAP-Analysen) ermittelt. Es steht eine entsprechende Software zur Verfügung. Die Zinsbindungsbilanz wird vierteljährlich dem Stiftungsrat vorgelegt und es werden Abklärungen über die Notwendigkeit von Bilanzumschichtungen getroffen. Zur Beurteilung stehen der Bankleitung auch externe Fachkräfte zur Verfügung.

#### **Andere Marktrisiken**

Die weiteren Marktrisiken, welche vor allem Positionsrisiken aus Beteiligungstiteln in den Finanzanlagen und dem Sortenbestand beinhalten, werden mit Limiten begrenzt.

#### **Liquiditätsrisiken**

Die Zahlungsbereitschaft wird im Rahmen der bankengesetzlichen Bestimmungen überwacht und gewährleistet. Die Eigenpositionen der Bank werden regelmässig auf ihre Handelbarkeit überprüft.

#### **Übrige Risiken**

Die operationellen Risiken werden durch eine geeignete Instanzgliederung, Funktionentrennung und Regelung der Arbeitsabläufe durch interne Weisungen und Richtlinien begrenzt. Die Geschäftstätigkeit steht im Einklang mit den geltenden regulatorischen Vorgaben und den Sorgfaltspflichten eines Finanzintermediärs.

Der vom Stiftungsrat gebildete Revisionsausschuss prüft die internen Kontrollen regelmässig und erstattet den Bericht über ihre Arbeiten direkt an den Stiftungsrat.

#### **Auslagerungen von Geschäftsbereichen (Outsourcing)**

Die Ersparniskasse Speicher hat den Betrieb der Bankenapplikation Finstar ausgelagert.

### 5.5 Angewandte Methoden zur Identifikation von Ausfallrisiken und zur Festlegung des Wertberichtigungsbedarfs

#### Hypothekarisch gedeckte Kredite

Die Ersparniskasse Speicher bewertet die Grundpfandsicherheiten vorsichtig, systematisch und periodisch nach einheitlichen Grundsätzen sowie unter Einbezug aller relevanten Dokumente. Die Berechnung trägt dem Charakter sowie der heutigen und zukünftigen wirtschaftlichen Nutzung der Liegenschaft Rechnung. Zusätzlich werden auch Zahlungsrückstände bei Zinsen und Amortisationen analysiert. Aufgrund dieser Beurteilung können Hypothekarkredite mit erhöhten Risiken identifiziert werden. Gegebenenfalls werden für diese Kredite weitere Deckungen eingefordert oder auf Basis der fehlenden Deckung eine entsprechende Wertberichtigung gebildet.

#### Kredite mit anderen Deckungen

Die Engagements und der Wert der Sicherheiten von Krediten mit Wertschriften- oder anderen Deckungen werden streng überwacht. Fällt der Belehungswert der Deckung unter den Betrag des Kreditengagements, werden eine Reduktion des Schuldbetrags oder zusätzliche Sicherheiten eingefordert. Vergrössert sich die Deckungslücke, werden die Sicherheiten verwertet oder entsprechende Wertberichtigungen gebildet.

#### Kredite ohne Deckungen

Bei Krediten ohne Deckung handelt es sich in der Regel um Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften oder um ungedeckte Kontoüberzüge von Retailkunden. Bei OerK-Krediten können aus der Analyse der Jahresrechnung Rückschlüsse auf die finanzielle Entwicklung gemacht werden. Diese Daten werden beurteilt und allfällige erhöhte Risiken identifiziert. Werden aus der Beurteilung erhöhte Risiken erkannt, wird eine entsprechende Wertberichtigung gebildet.

#### Ablauf zur Bestimmung von Wertberichtigungen und Rückstellungen

Risikopositionen, bei denen eine Gefährdung identifiziert wurde, werden an jedem Bilanzstichtag neu beurteilt und die Wertkorrektur wird gegebenenfalls angepasst. Die Wertkorrekturen werden durch die Geschäftsleitung dem Stiftungsrat zur Genehmigung vorgelegt.

### 5.6 Bewertung der Deckungen

#### Hypothekarisch gedeckte Kredite

Die Ersparniskasse Speicher bewertet die Grundpfandsicherheiten vorsichtig, systematisch und periodisch nach einheitlichen Grundsätzen sowie unter Einbezug aller relevanten Dokumente. Die Berechnung trägt dem Charakter sowie der heutigen und zukünftigen wirtschaftlichen Nutzung der Liegenschaft Rechnung.

Als Basis für die Kreditgewährung wird der niedrigste Wert, der sich aus der internen Bewertung, dem Kaufpreis und einer allfälligen externen Schätzung ergibt, angewendet.

#### Kredite mit anderen Deckungen

Für Kredite mit anderen Deckungen werden vor allem Versicherungspolizen mit Rückkaufwert und Wertschriften entgegengenommen. Die Belehungswerte basieren auf den Nominalwerten. Es werden Abschläge auf Produktebasis oder kundenspezifisch vorgenommen.

### 5.7 Ereignisse nach Bilanzstichtag

Es sind keine wesentlichen Ereignisse nach dem Bilanzstichtag eingetreten, die einen massgeblichen Einfluss auf die Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Bank per 31. Dezember 2020 haben.

### 5.8 Rücktritt der Revisionsstelle

Es ist im Berichtsjahr kein vorzeitiger Rücktritt der Revisionsstelle zu verzeichnen.

# 6. Weitere Anhangsinformationen

## 6.1 Informationen zur Bilanz

### 6.1.1 Deckung von Forderungen und Ausserbilanzgeschäften sowie gefährdete Forderungen

#### Darstellung der Deckung von Forderungen und Ausserbilanzgeschäften

	Hypothekarische Deckung CHF	Andere Deckung CHF	Ohne Deckung CHF	Total CHF
<b>Ausleihungen (vor Verrechnung mit Wertberichtigungen)</b>				
Forderungen gegenüber Kunden	–	–	1'140'000.00	1'140'000.00
Hypothekarforderungen				
Wohnliegenschaften	57'463'250.00	–	–	57'463'250.00
Gewerbe und Industrie	4'165'540.00	–	–	4'165'540.00
Übrige / BGGB	3'430'400.00	–	–	3'430'400.00
Zinsausstände	0.00	–	–	0.00
<b>Total Ausleihungen (vor Verrechnung mit Wertberichtigungen)</b>	<b>65'059'190.00</b>	<b>–</b>	<b>1'140'000.00</b>	<b>66'199'190.00</b>
Vorjahr	66'446'490.00	–	1'090'000.00	67'536'490.00
<b>Total Ausleihungen (nach Verrechnung mit Wertberichtigungen)</b>	<b>64'969'190.00</b>	<b>–</b>	<b>1'140'000.00</b>	<b>66'109'190.00</b>
Vorjahr	66'356'490.00	–	1'090'000.00	67'446'490.00
<b>Ausserbilanz</b>				
Eventualverpflichtungen				–
Unwiderrufliche Zusagen	1'345'000.00	–	632'000.00	1'977'000.00
Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen	–	–	–	–
Verpflichtungskredite	–	–	–	–
<b>Total Ausserbilanz</b>	<b>1'345'000.00</b>	<b>–</b>	<b>632'000.00</b>	<b>1'977'000.00</b>
Vorjahr	1'094'550.00	–	638'000.00	1'732'550.00

#### Gefährdete Forderungen

	Bruttoschuld- betrag CHF	Geschätzte Verwertung- erlöse der Sicherheiten CHF	Nettoschuld- betrag CHF	Einzelwert- berichtigungen CHF
<b>Berichtsjahr</b>	<b>500'000.00</b>	<b>380'000.00</b>	<b>120'000.00</b>	<b>90'000.00</b>
Vorjahr	500'000.00	380'000.00	120'000.00	90'000.00

## 6.

### Weitere Anhangsinformationen

#### 6.1.2 Finanzanlagen

##### Aufgliederung der Finanzanlagen

	Buchwert		Fair Value	
	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF
<b>Schuldtitel</b>	<b>1'451'250.00</b>	<b>1'451'500.00</b>	<b>1'534'100.00</b>	<b>1'540'300.00</b>
davon mit Halteabsicht bis Endfälligkeit	1'451'250.00	1'451'500.00	1'534'100.00	1'540'300.00
davon ohne Halteabsicht bis Endfälligkeit (zur Veräusserung bestimmt)	–	–	–	–
<b>Beteiligungstitel</b>	<b>28'025.00</b>	<b>19'225.00</b>	<b>165'735.00</b>	<b>139'700.00</b>
davon qualifizierte Beteiligungen *	–	–	–	–
<b>Edelmetalle</b>	–	–	–	–
<b>Liegenschaften</b>	–	–	–	–
<b>Total</b>	<b>1'479'275.00</b>	<b>1'470'725.00</b>	<b>1'699'835.00</b>	<b>1'680'000.00</b>
davon repofähige Wertschriften gemäss Liquiditätsvorschriften	751'250.00	751'500.00	–	–

\* Mindestens 10 % des Kapitals oder der Stimmen

##### Aufgliederung der Gegenparteien nach Rating\*

	AAA bis AA–	A+ bis A–	BBB+ bis BBB–	BB+ bis B–	Niedriger als B–	Ohne Rating
Schuldtitel: Buchwerte	751'500.00	100'000.00	–	–	–	600'000.00

\* Die Bank stützt sich auf die Angaben der Depotbank.

#### 6.1.3 Sachanlagen

##### Darstellung der Sachanlagen

	Buchwert Ende Vorjahr CHF	Berichtsjahr					Buchwert Ende Berichtsjahr CHF
		Umgliederungen CHF	Investitionen CHF	Des- investitionen CHF	Abschreibungen CHF	Zuschreibungen CHF	
Übrige Sachanlagen	15'004.00	–	–	–	5'000.00	–	10'004.00
<b>Total Sachanlagen</b>	<b>15'004.00</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>5'000.00</b>	<b>–</b>	<b>10'004.00</b>

### 6.1.4 Sonstige Aktiven und Sonstige Passiven

#### Aufgliederung der Sonstigen Aktiven und Sonstigen Passiven

	Sonstige Aktiven		Sonstige Passiven	
	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF
Ausgleichskonto	–	–	–	–
Indirekte Steuern	–	–	–	–
Aktivierter Betrag aufgrund von Arbeitgeberbeitragsreserven	–	–	–	–
Aktivierter Betrag aufgrund von anderen Aktiven aus Vorsorgeeinrichtungen	–	–	–	–
Übrige Aktiven und Passiven	2'430.70	2'850.99	743.15	2'809.35
<b>Total</b>	<b>2'430.70</b>	<b>2'850.99</b>	<b>743.15</b>	<b>2'809.35</b>

### 6.1.5 Verpflichtungen gegenüber eigenen Vorsorgeeinrichtungen sowie der Anzahl und Art von Eigenkapitalinstrumenten der Bank, die von eigenen Vorsorgeeinrichtungen gehalten werden

#### Angaben der Verpflichtungen gegenüber eigenen Vorsorgeeinrichtungen sowie der Anzahl und Art von Eigenkapitalinstrumenten der Bank, die von eigenen Vorsorgeeinrichtungen gehalten werden.

	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF
Total Verpflichtungen gegenüber eigenen Vorsorgeeinrichtungen	–	–

### 6.1.6 Wirtschaftlicher Nutzen, wirtschaftliche Verpflichtung und Vorsorgeaufwand der eigenen Vorsorgeeinrichtung

#### Darstellung des wirtschaftlichen Nutzens / der wirtschaftlichen Verpflichtung und des Vorsorgeaufwandes

	Über-/Unterdeckung am Ende des Berichtsjahres	Wirtschaftlicher Anteil der Bank bzw. der Finanzgruppe		Veränderung zum Vorjahr des wirtschaftlichen Anteils (wirtschaftlicher Nutzen bzw. wirtschaftliche Verpflichtung)	Bezahlte Beiträge für die Berichtsperiode	Vorsorgeaufwand im Personalaufwand	
		Berichtsjahr	Vorjahr			Berichtsjahr	Vorjahr
	31.12.20 CHF	31.12.20 CHF	31.12.19 CHF	CHF	2020 CHF	2020 CHF	2019 CHF
ASGA, Pensionskasse des Gewerbes, St.Gallen	–	–	–	–	19'613.50	19'613.50	19'104.40
<b>Total</b>	–	–	–	–	<b>19'613.50</b>	<b>19'613.50</b>	<b>19'104.40</b>
<b>Deckungsgrad</b>	<b>31.12.20</b>	<b>31.12.19</b>	<b>31.12.18</b>				
ASGA, Pensionskasse des Gewerbes, St.Gallen	116.0%	116.2%	108.1%				

Der Stiftungsrat geht davon aus, dass selbst bei Vorliegen einer Überdeckung bis auf Weiteres kein wirtschaftlicher Nutzen für den Arbeitgeber entsteht; dieser soll zugunsten der Versicherten verwendet werden.

## 6.

### Weitere Anhangsinformationen

#### 6.1.7 Wertberichtigungen, Rückstellungen und Reserven für allgemeine Bankrisiken und ihre Veränderungen im Laufe des Berichtsjahres

##### Darstellung der Wertberichtigungen, Rückstellungen und Reserven für allgemeine Bankrisiken und ihre Veränderungen im Laufe des Berichtsjahres

	Stand Ende Vorjahr	Zweckkon- forme Verwendungen	Um- buchungen	Währungs- differenzen	Überfällige Zinsen, Wieder- eingänge	Neubildungen zulasten Erfolgs- rechnung	Auflösungen zugunsten Erfolgs- rechnung	Stand Ende Berichtsjahr
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
Rückstellungen für latente Steuern	-	-	-	-	-	-	-	-
Übrige Rückstellungen	340'000.00	0.00	-	-	-	0.00	50'000.00	290'000.00
<b>Total Rückstellungen</b>	<b>340'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0.00</b>	<b>50'000.00</b>	<b>290'000.00</b>
<b>Reserven für allgemeine Bankrisiken*</b>	<b>2'900'000.00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>50'000.00</b>	<b>-</b>	<b>2'950'000.00</b>
<b>Wertberichtigungen für Ausfallrisiken und Länderrisiken</b>	<b>90'000.00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>90'000.00</b>
Davon Wertberichtigungen für Ausfallrisiken aus gefährdete Forderungen	90'000.00	-	-	-	-	-	-	90'000.00
Davon Wertberichtigungen für latente Risiken	-	-	-	-	-	-	-	-

\*davon versteuert: CHF 2'950'000.00

#### 6.1.8 Forderungen und Verpflichtungen gegenüber nahestehenden Personen

##### Angaben der Forderungen und Verpflichtungen gegenüber nahestehenden Personen

	Forderungen		Verpflichtungen	
	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF
Qualifiziert Beteiligte	-	-	-	-
Gruppengesellschaften	-	-	-	-
Verbundene Gesellschaften	-	-	-	-
Organgeschäfte	1'956'000.00	1'712'000.00	366'970.15	772'181.00
Weitere nahestehende Personen	-	-	-	-

Die Bank besitzt keine Tochtergesellschaften. Mit den Stiftungsratsmitgliedern werden Transaktionen (wie Zahlungsverkehr, Kreditgewährung und Entschädigungen auf Einlagen) zu Konditionen durchgeführt, wie sie für Dritte zur Anwendung gelangen. Über Vergünstigungen für Mitarbeiter entscheidet der Stiftungsrat. Bei den Vergünstigungen für das Personal handelt es sich um branchenübliche Vorzugskonditionen. Es sind keine wesentlichen Ausserbilanzgeschäfte mit nahestehenden Personen vorhanden.

## 6.1.9 Fälligkeitsstruktur der Finanzinstrumente

### Darstellung der Fälligkeitsstruktur der Finanzinstrumente

	auf Sicht		kündbar		fällig			immobilisiert	Total
	CHF	CHF	innert 3 Monaten CHF	nach 3 Monaten bis zu 12 Monaten CHF	nach 12 Monaten bis zu 5 Jahren CHF	nach 5 Jahren CHF	CHF		
<b>Aktivum / Finanzinstrumente</b>									
Flüssige Mittel	8'316'383.49	–	–	–	–	–	–	–	8'316'383.49
Forderungen gegenüber Banken	2'316'193.82	116'961.65	–	–	–	–	–	–	2'433'155.47
Forderungen gegenüber Kunden	0.00	50'000.00	–	750'000.00	340'000.00	–	–	–	1'140'000.00
Hypothekarforderungen	0.00	2'543'700.00	7'497'000.00	12'182'540.00	42'745'950.00	–	–	–	64'969'190.00
Handelsgeschäft	0.00	–	–	–	–	–	–	–	0.00
Finanzanlagen	28'025.00	–	–	–	700'000.00	751'250.00	–	–	1'479'275.00
Wertberichtigungen für Ausfallrisiken (Minusposition)									
<b>Total</b>	<b>Berichtsjahr</b>	<b>10'660'602.31</b>	<b>2'710'661.65</b>	<b>7'497'000.00</b>	<b>12'932'540.00</b>	<b>43'785'950.00</b>	<b>751'250.00</b>	<b>–</b>	<b>78'338'003.96</b>
	Vorjahr	7'336'528.72	3'792'589.99	15'291'500.00	16'568'400.00	32'605'290.00	751'500.00	–	76'345'808.71
<b>Fremdkapital / Finanzinstrumente</b>									
Verpflichtungen gegenüber Banken	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Verpflichtungen aus Kundeneinlagen	2'222'387.19	58'813'132.91	7'291'772.69	–	–	–	–	–	68'327'292.79
<b>Total</b>	<b>Berichtsjahr</b>	<b>2'222'387.19</b>	<b>58'813'132.91</b>	<b>7'291'772.69</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>68'327'292.79</b>
	Vorjahr	2'489'299.52	56'122'529.74	7'841'475.09	–	–	–	–	66'453'304.35

## 6.2 Informationen zu Ausserbilanzgeschäften

### 6.2.1 Eventualforderungen und -verpflichtungen

Es bestehen keine Eventualforderungen und -verpflichtungen.

### 6.2.2 Verpflichtungskredite

Es bestehen keine Verpflichtungskredite.

### 6.2.3 Treuhandgeschäfte

Es bestehen keine Treuhandgeschäfte.

## 6.

### Weitere Anhangsinformationen

#### 6.3 Informationen zur Erfolgsrechnung

##### 6.3.1 Wesentlicher Refinanzierungsertrag in der Position Zins- und Diskontertrag und Negativzinsen

Dem Zins- und Diskontertrag werden keine Refinanzierungskosten für das Handelsgeschäft gutgeschrieben.

<b>Negativzinsen</b>		
	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF
Negativzinsen auf Aktivgeschäften (Reduktion des Zinsertrages)	2.70	13.03
Negativzinsen auf Passivgeschäften (Reduktion des Zinsaufwandes)	–	–

##### 6.3.2 Personalaufwand

<b>Aufgliederung des Personalaufwands</b>		
	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF
Gehälter (Sitzungsgelder und feste Entschädigungen an Bankbehörden, Gehälter und Zulagen)	252'017.50	254'828.00
davon Aufwände im Zusammenhang mit aktienbasierten Vergütungen und alternativen Formen von variablen Vergütungen	–	–
Sozialleistungen	34'875.25	45'034.90
Wertanpassungen bezüglich des wirtschaftlichen Nutzens bzw. Verpflichtungen von Vorsorgeeinrichtungen	–	–
Übriger Personalaufwand	731.39	60.00
<b>Total</b>	<b>287'624.14</b>	<b>299'922.90</b>

### 6.3.3 Sachaufwand

#### Aufgliederung des Sachaufwands

	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF
Raumaufwand	44'192.25	47'371.65
Aufwand für Informations- und Kommunikationstechnik	135'231.10	151'763.92
Aufwand für Fahrzeuge, Maschinen, Mobiliar und übrige Einrichtungen sowie Operational Leasing	–	–
Honorare der Prüfgesellschaft(en) (Art. 961a Ziff.2 OR)	27'528.40	29'596.45
davon für Rechnungs- und Aufsichtsprüfung	27'528.40	29'596.45
davon für andere Dienstleistungen	–	–
Übriger Geschäftsaufwand	74'442.82	78'540.66
<b>Total</b>	<b>281'394.57</b>	<b>307'272.68</b>

### 6.3.4 Erläuterungen zu wesentlichen Verlusten, ausserordentlichen Erträgen und Aufwänden sowie zu wesentlichen Auflösungen von stillen Reserven, Reserven für allgemeine Bankrisiken und von freiwerdenden Wertberichtigungen und Rückstellungen

Es mussten keine wesentlichen Verluste ausgebucht werden. Die Reserven für allgemeine Bankrisiken bleiben unverändert. In den übrigen Rückstellungen wurden CHF 50'000.00 im Zusammenhang mit der Einlagensicherung aufgelöst. Entsprechend handelt es sich um eine Netto-Auflösung von stillen Reserven.

### 6.3.5 Laufende und latente Steuern

#### Aufgliederung der laufenden und latenten Steuern

	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF
Aufwand für laufende Kapital- und Ertragssteuern	24'000.00	24'500.00
Auflösung Steuerabgrenzungen Vorjahr	-1'892.75	-1'519.05
Bildung von Rückstellungen für latente Steuern	–	–
<b>Total Steuern</b>	<b>22'107.25</b>	<b>22'980.95</b>
<b>Durchschnittlicher Steuersatz</b>	<b>16.60</b>	<b>27.73</b>

## 6.

## Weitere Anhangsinformationen

## 6.4 Partielle Offenlegung von Eigenmitteln und Liquidität

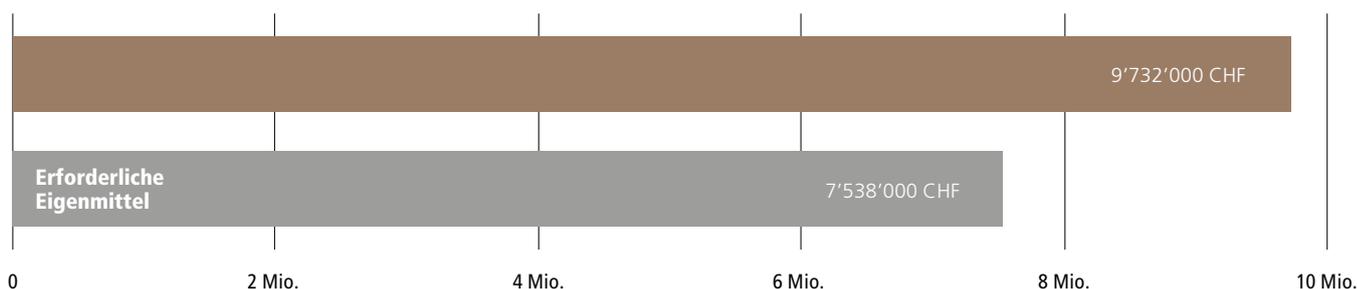
Die Bank nimmt am Betrieb des Kleinbanken-Regimes teil. Mit der Berechnung der vereinfachten Leverage Ratio auf Basis ERV Art. 47a ff kann auf die Berechnung der Leverage Ratio nach FINMA-RS 2015/03 verzichtet werden. Auf die Offenlegung kann grundsätzlich verzichtet werden. Ausgenommen davon ist die Offenlegung der Key-Metrics-Tabelle.

Tabelle für jährliche Offenlegung KM1 – Kleinbankenregime

	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF			
<b>Anrechenbare Eigenmittel (CHF)</b>					
1 Hartes Kernkapital (CET1)	9'732'000	9'571'000			
2 Kernkapital (T1)	9'732'000	9'571'000			
3 Gesamtkapital total	9'732'000	9'571'000			
<b>4a Mindesteigenmittel (CHF)*</b>	<b>7'538'000</b>	<b>7'538'000</b>			
<b>Vereinfachte Leverage Ratio (in %)</b>					
13a Aktiven (exkl. Goodwill und Beteiligungen) + Ausserbilanzgeschäfte (CHF)	80'338'127	78'106'821			
14b Vereinfachte Leverage Ratio (Kernkapital in % der Aktiven {exkl. Goodwill + Beteiligungen} + Ausserbilanzgeschäfte)	12.11%	12.25%			
<b>Liquiditätsquote (LCR)</b>			<b>31.12.20</b>	<b>30.09.20</b>	<b>30.06.20</b>
15 Zähler der LCR: Total der qualitativ hochwertigen, liquiden Aktiven (CHF)			8'697'000	8'985'000	7'958'000
16 Nenner der LCR: Total des Nettomittelabflusses (CHF)			2'595'000	2'416'000	2'006'000
17 Liquiditätsquote, LCR (in %)			340.85%	374.11%	396.69%
			<b>31.03.20</b>		<b>31.12.19</b>
			5'677'000		5'413'000
			2'111'000		1'930'000
			269.58%		281.03%

Die Durchschnittswerte pro Quartal basieren jeweils auf den dem Quartal zugehörigen drei Monatsendstatistiken.

\*Anstelle der Mindesteigenmittel von 8% der Aktiven (exkl. Goodwill und Beteiligungen) und des Ausserbilanzgeschäftes werden hier die von der FINMA festgelegten Mindesteigenmittel ausgewiesen.



# 7. Revisionsbericht

**mazars**

Mazars AG  
Herostrasse 12  
CH-8048 Zürich

Tel: +41 44 384 84 44  
www.mazars.ch

Bericht der Revisionsstelle an den  
Stiftungsrat der Ersparnkasse Speicher, Speicher

## Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung

Als Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Ersparnkasse Speicher, Speicher, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Eigenkapitalnachweis und Anhang (Seiten 10 bis 25) für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

### Verantwortung des Stiftungsrates

Der Stiftungsrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und der Stiftungsurkunde verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Stiftungsrat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

### Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

### Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr dem schweizerischen Gesetz und der Stiftungsurkunde.

### Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG) und die Unabhängigkeit (Art. 728 OR und Art. 11 RAG) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Stiftungsrates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

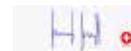
Ferner bestätigen wir, dass der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes dem schweizerischen Gesetz und der Stiftungsurkunde entspricht und empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Zürich, 5. Februar 2021

### MAZARS AG



Stefan Müller  
Zugelassener  
Revisionsexperte  
(Leitender Revisor)



Kurt Stoll  
Zugelassener  
Revisionsexperte



**ERSPARNISKASSE  
SPEICHER**

Ersparniskasse Speicher  
Hauptstrasse 21  
CH - 9042 Speicher

Telefon +41 (0) 71 344 10 66  
info@ersparniskassespeicher.ch  
www.ersparniskassespeicher.ch